



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

15 June 2006

Russian

Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**

Сорок девятая сессия

Вена, 7-16 июня 2006 года

Проект доклада

Глава II

Добавление

- C. Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок третьей сессии**
- 7. Использование космических систем для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций**

1. Комитет отметил, что в соответствии с резолюцией 60/99 Генеральной Ассамблеи Научно-технический подкомитет рассмотрел пункт повестки дня, касающийся, использования космических систем для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, согласно трехлетнему плану работы, принятому на его сорок первой сессии (A/AC.105/823, приложение II, пункт 15) и измененному на его сорок второй сессии (A/AC.105/848, приложение II, пункт 21). Комитет принял к сведению обсуждения, проведенные Подкомитетом по этому пункту повестки дня, которые содержатся в докладе Научно-технического подкомитета (A/AC.105/869, пункты 154-176).

2. Комитет отметил, что новая инициатива "Сентинел-Азия", направленная на борьбу со стихийными бедствиями, призвана обеспечить обмен информацией о чрезвычайных ситуациях в регионе Азии и Тихого океана. Комитет далее отметил, что в феврале 2006 года в Ханое было проведено первое совещание в рамках этой инициативы, а второе совещание будет проведено в Бангкоке в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана, а также с учреждениями по вопросам, связанным с космическим пространством, наукой и технологией.



3. Комитет отметил, что космическая система мониторинга стихийных бедствий, созданная на основе партнерских отношений между Алжиром, Китаем, Нигерией, Соединенным Королевством и Турцией, подписала 15 ноября 2005 года соглашение о присоединении Международной хартии по космосу и крупным катастрофам. Комитет далее отметил, что входящие в состав этой системы спутники оказывали эффективные услуги пользователям глобальных масштабов, в том числе после землетрясений в Индии, Иране (Исламской Республике) и Пакистане, а также в связи с наводнениями, вызванными ураганом "Катрина" в Соединенных Штатах.

4. Комитет с удовлетворением отметил, что в Малайзии создана национальная система оповещения о цунами, а в Таиланде создана также система раннего оповещения о стихийных бедствиях.

5. Комитет отметил, что в соответствии с договоренностью, достигнутой на его сорок восьмой сессии¹, Комитету на его сорок третьей сессии было представлено для проведения обзора и подготовки рекомендаций Комитету исследование специальной группы экспертов по вопросу о возможном создании международного органа для обеспечения координации и средств реалистичной оптимизации эффективности космических услуг для использования в целях борьбы со стихийными бедствиями и ликвидации их последствий (A/AC.105/C.1/L.285).

6. Представитель Румынии, выступавший от имени специальной группы экспертов, представил Комитету окончательный доклад этой группы (A/AC.105/2006/CRP.13). Специальная группа экспертов в соответствии с договоренностью, достигнутой в рамках Научно-технического подкомитета (A/AC.105/869, пункт 163), провела 8 и 9 июня 2006 года совещание в целях доработки своего доклада Комитету, включая предлагаемый план осуществления мероприятий на основе твердых обязательств относительно поддержки, которую государства-члены будут оказывать предлагаемому органу, и предложение окончательного названия такого органа.

7. Комитет выразил признательность специальной группе экспертов за превосходное исследование, которое группа представила Научно-техническому подкомитету (A/AC.105/C.1/L.285), и за окончательный доклад, подготовленный ею для рассмотрения Комитетом, и принял решение, что окончательный доклад, содержащийся в документе A/AC.105/2006/CRP.13, следует подготовить в качестве добавления к этому исследованию. Комитет также выразил признательность нижеперечисленным государствам-членам, которые взяли на себя соответствующие обязательства и заявили о том, что они рассматривают возможность принятия обязательств относительно поддержки: Австрия, Алжир, Аргентина, Германия, Индия, Италия, Китай, Марокко, Нигерия, Российская Федерация, Румыния, Турция и Швейцария.

8. Комитет отметил, что предлагаемый орган будет способствовать обеспечению того, чтобы все страны и все соответствующие международные и региональные организации имели доступ ко всем видам космической информации и могли использовать такую информацию для поддержки всего

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 20 и исправления (A/60/20 и Согр.1), пункты 57-58.*

комплекса мер по борьбе со стихийными бедствиями, являясь шлюзовым терминалом к космической информации для поддержки мер по борьбе со стихийными бедствиями и связующим звеном между сообществами, занимающимися вопросами борьбы со стихийными бедствиями и космическими вопросами, а также посредником, облегчающим создание потенциала и укрепление учреждений.

9. Комитет принял решение о создании этого органа в качестве одной из программ Управления по вопросам космического пространства (Вена) во главе с директором этого Управления в качестве открытой сети поставщиков услуг по поддержке. Мероприятия этого органа будут планироваться и осуществляться на согласованной основе, первоначально на основе обязательств, которые взяли на себя Австрия, Германия и Китай.

10. Кроме того, Комитет решил, что директор Управления по вопросам космического пространства будет отвечать за административные вопросы, связанные с процедурами Организации Объединенных Наций, и за осуществление общего надзора за предлагаемой программой. Отделения предлагаемой программы будут размещены в Пекине и Бонне, Германия. Мероприятия, указанные выше, а также в приложении 1 к документу A/AC.105/2006/CRP.13, будут осуществляться в соответствии с предлагаемыми рамками мероприятий, изложенными в приложении 2 к документу A/AC.105/2006/CRP.13, сотрудниками, которые будут командированы в отделения в Пекине и Бонне и в Управление по вопросам космического пространства в Вене.

11. Комитет решил назвать эту программу Платформой Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР).

12. Комитет решил, что в связи с проявленным Швейцарией намерением оказать поддержку в этом плане должное внимание следует уделить возможности создания отделения связи в Женеве, которое содействовало бы распространению информации и координации работы по линии этой программы среди организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи.

13. Комитет решил, что предлагаемая программа должна быть непосредственно ориентирована на работу с конечными пользователями, особенно в развивающихся странах, посредством объединения сети региональных отделений поддержки и используя в этой связи заявления ряда государств о своем намерении оказать поддержку ее работе и реализуя на централизованной и координируемой основе важный опыт и возможности, предоставляемые и предлагаемые государствами-членами. Это также позволит региональным и национальным центрам передового опыта играть активную роль в осуществлении мероприятий по линии этой программы в своих регионах.

14. Предлагаемая программа будет подотчетна Комитету по использованию космического пространства в мирных целях через Управление по вопросам космического пространства и будет действовать под его руководством.

15. В отношении программных последствий для Управления по вопросам космического пространства Комитет отметил, что дополнительная деятельность, которую будет осуществлять Управление, включает решение административных вопросов, связанных с предлагаемой программой, общую координацию работы, проводимой отделениями в Пекине и Бонне, и осуществление руководящей роли в проведении конкретных мероприятий, изложенных в приложении 2 к документу A/AC.105/2006/CRP.13. Комитет отметил также, что ресурсы, которые будут выделены, позволят Управлению по вопросам космического пространства осуществлять дополнительные функции, при том, что их осуществление не скажется отрицательно на нынешних мероприятиях, предусмотренных программой работы Управления.

16. Комитет отметил, что специальная группа экспертов указала, что для предлагаемой программы необходим ежегодный текущий бюджет в размере около 1,3 млн. долл. США для покрытия расходов по персоналу, расходов на помещения (эксплуатация и техническое обслуживание) и текущих расходов (A/AC.105/C.1/L.285, пункт 84) и что примерно две трети этих ресурсов будет предоставлено государствами-членами, которые подтвердили свое намерение оказать финансовую поддержку и помочь натурой в связи с осуществлением предлагаемой программы, а оставшуюся одну треть ресурсов выделит Организация Объединенных Наций. Что касается дополнительной поддержки, которую должна будет предоставить Организация Объединенных Наций, то Комитет выразил мнение, что такие ресурсы следует изыскать за счет пересмотра приоритета в процессе реформы Организации Объединенных Наций и что их выделение не должно привести к увеличению общего регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

17. Комитет просил Управление по вопросам космического пространства подготовить подробный план работы на 2007 год и 2008-2009 двухгодичный период для рассмотрения на его сорок четвертой сессии Научно-технического подкомитета с учетом обязательств, взятых на себя странами, и в консультации с представителями стран, которые взяли на себя эти обязательства или намерены их взять, а также с представителями других стран, которые заявили о своей заинтересованности содействовать подготовке плана работы.

18. Комитет просил также Управление по вопросам космического пространства продолжать обеспечивать предлагаемую программу ресурсами как натурой, так и в виде наличных средств и просил проводить на постоянной основе консультации с такими инициативами, как ГЕОСС, ЮНОСАТ, ГМЕС и Международная хартия по космосу и крупным катастрофам, и другими соответствующими инициативами, в целях привлечения дополнительной поддержки для предлагаемой программы и координации ее работы со всеми другими соответствующими инициативами.

19. Комитет решил, что партнерам по осуществлению предлагаемой программы следует постараться начать осуществление мероприятий в январе 2007 года или как только это окажется возможным, чтобы предлагаемая программа могла как можно скорее приступить к оказанию помощи в предупреждении и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

20. Было высказано мнение, что штат сотрудников предлагаемой программы должен оставаться минимальным, что сотрудники должны набираться из числа

представителей государств-членов и что должно обеспечиваться соблюдение положений и правил Организации Объединенных Наций, касающиеся географической представленности сотрудников Организации Объединенных Наций.

I. Другие вопросы

21. С заявлениями по этому пункту выступили представители Австрии, Алжира, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Канады, Колумбии, Нигерии, Нидерландов, Перу, Российской Федерации, Соединенных Штатов, Чешской Республики, Чили и Южной Африки.

1. Предлагаемые стратегические рамки для программы использования космического пространства в мирных целях на период 2008–2009 годов

22. На рассмотрение Комитета были представлены предлагаемые Стратегические рамки для программы использования космического пространства в мирных целях на период 2008–2009 годов, изложенные в документе A/61/6 (Prog.5). Комитет выразил согласие с предлагаемыми стратегическими рамками.

23. Комитет отметил, что в предлагаемых стратегических рамках определены приоритетные области оказания поддержки дальнейшим усилиям по осуществлению рекомендаций конференции ЮНИСПЕЙС–III, которые отражены в Плане действий Комитета (см. A/59/174, раздел VI.B) и одобрены Генеральной Ассамблей в ее резолюции 59/2 от 20 октября 2004 года.

2. Состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2008–2009 годов

24. В соответствии с решением Комитета, принятым на его сорок шестой сессии² и одобренным Генеральной Ассамблей в ее резолюции 58/89 от 9 декабря 2003 года³, и во исполнение мер, касающихся методов работы Комитета и его вспомогательных органов, одобренных Ассамблей в ее резолюции 52/56 от 10 декабря 1997 года, Комитет рассмотрел состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2008–2009 годов.

25. Комитет отметил, что на должности Председателя и второго заместителя Председателя/Докладчика Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2008–2009 годов предложены кандидатуры Сиро Аревало Йепеса (Колумбия) и Филипе Даурте Сантуша (Португалия).

26. Комитет отметил, что на должность Председателя Научно–технического подкомитета на период 2008–2009 годов предложена кандидатура Абубекра Седдика Кеджара (Алжир).

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20), приложение II, пункты 4–9.

³ Пункт 11 резолюции A/58/89 Генеральной Ассамблеи.

27. Комитет отметил, что на должность Председателя Юридического подкомитета на период 2008–2009 годов предложена кандидатура Владимира Копала (Чешская Республика).

28. В своем качестве Председателя Группы государств Азии Индия сообщила Комитету о том, что в ближайшем будущем будет проведено заседание Группы государств Азии с целью согласования кандидатуры на должность первого заместителя Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2008–2009 годов.

3. Будущая роль и деятельность Комитета

29. Комитет напомнил о том, что на его сорок восьмой сессии Председатель Научно–технического подкомитета в период 2001–2003 годов Карл Дётч (Канада) сделал специальное сообщение, озаглавленное "Замечания о деятельности Научно–технического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях". Комитет напомнил также, что на той же сессии и на основе этого сообщения Председатель Комитета в период 2004–2005 годов Адигун Аде Абиодун (Нигерия) подготовил для рассмотрения Комитетом неофициальный документ, озаглавленный "Планирование будущей роли и деятельности Комитета".

30. Комитет с удовлетворением отметил, что по его просьбе Секретариат подготовил рабочий документ под названием "Будущая роль и деятельность Комитета по использованию космического пространства в мирных целях" (A/AC.105/L.265), в котором обобщаются вышеупомянутое сообщение, неофициальный документ и результаты обсуждения этого вопроса в Комитете на его сорок восьмой сессии и излагаются основные элементы для рассмотрения Комитетом.

31. Было высказано мнение о необходимости принять все меры к тому, чтобы Комитет и впредь оставался важным форумом для всего международного сообщества. В этой связи особенно важно увязать цели космонавтики с международными целями развития, а также согласовать работу Комитета с работой других форумов Организации Объединенных Наций, в том числе Межагентского совещания по космической деятельности и Комиссии по устойчивому развитию.

32. Было высказано мнение, что прежде чем приступить к долгосрочному стратегическому планированию Комитету следует провести обзор проделанной работы и достижений Комитета. Имеется целый ряд серьезных достижений Комитета, которые необходимо учитывать при обсуждении вопроса о будущей роли и деятельности Комитета. К их числу относятся доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III), доклад Комитета об обзоре хода осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III (A/59/174) и перечень вопросов о применении космической технологии, включенных в доклады, представленные Генеральным секретарем в качестве документов по итогам крупных конференций и встреч Организации Объединенных Наций на высшем уровне (A/AC.105/2006/CRP.16).

33. Было высказано мнение, что резкое увеличение количества частных структур, действующих в космосе, а также появление новых предприятий,

участвующих в космической деятельности, указывают на необходимость принятия мер для того, чтобы космическое пространство оставалось доступным для использования всеми странами в мирных целях. Делегация, высказавшая это мнение, отметила, что расширение масштабов использования космического пространства и появление новых действующих лиц, все большую часть которых составляют структуры, представляющие частные коммерческие интересы, могут вызвать повышение спроса на участки орбит и конкуренцию, что может привести к возникновению трений между конкурирующими пользователями космического пространства. Поэтому было бы важно спрогнозировать и определить, в каких случаях для космической деятельности могли бы потребоваться дополнительные руководящие принципы, обеспечивающие безопасность и единое понимание того, каким образом должно использоваться космическое пространство в мирных целях.

34. Некоторые делегации высказали мнение, что Комитету важно тщательно отобрать наиболее подходящий метод осуществления долгосрочного планирования в отношении будущей роли и деятельности Комитета. В этой связи чрезвычайно важно проанализировать основные тенденции в сфере более общей космической деятельности, а также глобальной программной деятельности по обеспечению устойчивого развития и преодолению разрыва в области цифровых технологий.

35. Было высказано мнение, что подготовленный Секретариатом рабочий документ следует сохранить в повестке дня Комитета на его пятидесятой сессии в 2007 году и что участие Научно-технического подкомитета и Юридического подкомитета в его последующих обсуждениях могло бы помочь Комитету.

36. Комитет решил продолжить рассмотрение вопроса о будущей роли и деятельности Комитета на своей пятидесятой сессии. Комитет решил также, что Председатель Комитета мог бы провести межсессионные неофициальные консультации открытого состава с целью представления Комитету перечня элементов, которые могут быть рассмотрены на его следующей сессии. Такие элементы должны быть увязаны с необходимостью определить те области, в которых Комитет и его Подкомитеты добились прогресса, и другие области, которым Комитету, возможно, следует уделять больше внимания в будущем, с учетом развития космической техники и увеличения количества заинтересованных сторон.

4. Новый пункт повестки дня Комитета

37. Комитету было представлено предложение делегации Бразилии включить в повестку дня Комитета новый пункт в соответствии с многолетним планом работы на период 2007-2009 годов (A/AC.105/2006/CRP.15).

38. Некоторые делегации высказали мнение, что развивающимся странам чрезвычайно важно создать собственную национальную инфраструктуру данных. Доступ к получаемой с помощью космической техники надежной геопространственной информации будет способствовать повышению степени прозрачности операций и улучшению отчетности правительственные ведомств, совершенствованию средств передачи информации и обеспечению устойчивого развития. Эти делегации высказали также мнение, что включение такого пункта в повестку дня Комитета станет важным вкладом в усилия Комитета по

укреплению международного сотрудничества в интересах обеспечения устойчивого развития.

39. Другие делегации высказали мнение, что такой пункт повестки дня может стать причиной дублирования усилий и возможного снижения эффективности мер, принимаемых такими международными и региональными институтами, как Ассоциация Глобальной инфраструктуры пространственных данных (ГИПД), Постоянный комитет по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки и Комитет по информации в целях развития (КИЦР). По мнению этих делегаций, важно исключить вероятность создания каких-либо помех для уже предпринимаемых и эффективных усилий в области международного сотрудничества.

40. Комитет постановил включить в повестку дня своей пятидесятой сессии новый пункт, озаглавленный "Международное сотрудничество в области содействия использованию космических геопространственных данных в интересах устойчивого развития", в соответствии с изложенным ниже многолетним планом работы и при том понимании, что этот план работы, при необходимости, может быть пересмотрен в отношении 2008 и 2009 годов на пятидесятой и пятьдесят первой сессиях Комитета.

41. Комитет постановил также, что во избежание дублирования усилий в области международного сотрудничества Комитет выявит в 2007 году действующие международные форумы, в рамках которых страны проводят обсуждение вопросов, касающихся создания инфраструктур космических геопространственных данных.

План работы

2007 год

- Доклады государств-членов и наблюдателей региональных/международных организаций и неофициальных координационных групп о проводимой ими деятельности, имеющей отношение к использованию получаемой со спутников геопространственной информации в целях устойчивого развития. В их число могут входить региональные учебные центры космической науки и техники, связанные с Организацией Объединенных Наций, ГНЗ, КЕОС, ЮНЕСКО, ФАО и т.д.

2008 год

- Доклады экспертов об опыте создания соответствующей национальной инфраструктуры для сбора, обработки и применения получаемых со спутников геопространственных данных, включая подготовку кадров, требования к технической инфраструктуре и финансированию и институциональные мероприятия.

2009 год

- Оценка мероприятий, осуществляемых в системе Организации Объединенных Наций, которые имеют непосредственное отношение к использованию получаемой со спутников геопространственной информации для содействия устойчивому развитию, и рассмотрение путей и средств,

позволяющих привлечь внимание к связям, существующим между этими мероприятиями, и обеспечить их более широкое международное признание.

- Подготовка доклада, содержащего рекомендации в отношении путей и средств содействия развитию международного сотрудничества с целью создания национальной инфраструктуры для использования получаемых со спутников геопространственных данных.

42. Комитет решил, что любые рекомендации или выводы, которые будут сформулированы в результате выполнения плана работы, будут согласовываться с Декларацией о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран (резолюция 51/122 Генеральной Ассамблеи, приложение).

5. Статус наблюдателя

43. Комитет отметил, что Центр по вопросам прав человека и пропаганды мира, являющийся неправительственной организацией, обратился с просьбой предоставить ему статус постоянного наблюдателя при Комитете и что переписка по этому вопросу и устав этой организации были представлены в распоряжение нынешней сессии Комитета (A/AC.105/2006/CRP.14).

44. Комитет напомнил о принятом на его тридцать третьей сессии в 1990 году решении о том, что неправительственные организации, обращающиеся с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Комитете, должны иметь консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и заниматься в рамках своих программ вопросами, входящими в сферу компетенции Комитета. Комитет напомнил также о том, что такие организации должны быть признанными международными некоммерческими организациями, иметь устроенные штаб-квартиры, должностных лиц и устав или статуты, копии которых должны иметься в распоряжении Комитета при рассмотрении их просьбы о предоставлении статуса наблюдателя.

45. Комитет принял к сведению интерес, проявляемый Центром по вопросам прав человека и пропаганде мира к работе Комитета, однако решил воздержаться от рекомендации предоставить Центру статус постоянного наблюдателя ввиду того, что не было четко установлено, что деятельность Центра в значительной мере касается вопросов, входящих в сферу компетенции Комитета. Секретариату было поручено информировать Центр о решении Комитета.

6. Доклад Генерального секретаря

46. Комитет отметил, что в пункте 32 своей резолюции 60/99 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблею на ее шестьдесят первой сессии через Комитет доклад о включении вопроса о применении космической техники в доклады, представляемые Генеральным секретарем крупным конференциям и саммитам Организации Объединенных Наций по вопросам социального, экономического и культурного развития и смежным областям, и о включении этого вопроса в итоговые документы и обязательства, принимаемые на этих конференциях и саммитах.

47. распоряжении Комитета имелся документ зала заседаний, содержащий перечень докладов, выпущенных Генеральным секретарем, и итоговых документов крупных международных конференций и саммитов, подготовленных и принятых в период 2002–2006 годов, в которых содержатся ссылки на использование космической техники (A/AC.105/2006/CRP.16).

48. Комитет решил, что содержащуюся в этом документе информацию следует препроводить в Канцелярию Генерального секретаря для представления Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии.

7. Симпозиум

49. В соответствии с решением Комитета, принятым на его сорок восьмой сессии, 12 июня 2006 года был проведен симпозиум по теме "Космонавтика и леса" с целью продемонстрировать возможности, которые предоставляет деятельности по мониторингу лесных ресурсов и управлению ими применение космической техники и международное сотрудничество в области использования космического пространства в мирных целях. Работой симпозиума руководил Л. Бекель (Австрия).

50. В ходе симпозиума были сделаны сообщения по следующим темам: "Глобальная оценка и мониторинг лесов" – А. Брантом (ФАО); "Глобальный проект TREES: сотрудничество и партнерство в области мониторинга глобальных изменений лесного покрова" – А. Белворд (Европейская комиссия); "Применение данных дистанционного зондирования в лесном хозяйстве" – Е. Чато (Венгрия); "Применение космической техники для мониторинга и рационального использования лесов в Нигерии" – А. Салами (Нигерия); и "Использование спутниковых снимков для мониторинга лесных районов в Таиланде" – Дж. Вичавутипонг (Таиланд).

51. Комитет с удовлетворением отметил, что на симпозиуме были глубоко и всесторонне рассмотрены различные методы применения космической техники для мониторинга и рационального использования лесов, которые не были охвачены при рассмотрении других пунктов повестки дня Комитета.

52. Комитет решил, что в ходе его пятидесятой сессии следует провести симпозиум по космонавтике и водным ресурсам.

8. Дискуссия по вопросу о космической деятельности

53. Комитет решил, что в ходе его пятидесятой сессии следует провести дискуссию по вопросу о космической деятельности с участием представителей частного сектора.

9. 50-летие космической эры

54. Комитет с признательностью отметил, что государства-члены, межправительственные и неправительственные организации готовят и проведут ряд национальных, региональных и международных мероприятий в ознаменование запуска в космос первого искусственного спутника Земли 4 октября 1957 года. В этой связи Российская Федерация информировала Комитет о плане мероприятий, которые будут проводиться в 2007 году.